

GTK1-123



700836

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germania

tel.: +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Numero verde: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versione: 1.0

Data di redazione: 2024-05-23

Istruzioni per l'uso originali

| | | |
|-----|---|----|
| 1 | Sicurezza..... | 2 |
| 1.1 | Spiegazione delle espressioni di avvertimento | 2 |
| 1.2 | Indicazioni di sicurezza | 3 |
| 1.3 | Uso conforme alla destinazione | 6 |
| 1.4 | Uso non conforme alla destinazione | 6 |
| 2 | Informazioni generali | 7 |
| 2.1 | Responsabilità e garanzia..... | 7 |
| 2.2 | Tutela dei diritti d'autore..... | 7 |
| 2.3 | Dichiarazione di conformità..... | 7 |
| 3 | Trasporto, imballaggio e stoccaggio | 8 |
| 3.1 | Controllo della consegna | 8 |
| 3.2 | Imballaggio | 8 |
| 3.3 | Stoccaggio | 8 |
| 4 | Dati tecnici | 9 |
| 4.1 | Dati tecnici | 9 |
| 4.2 | Elenco dei componenti dell'apparecchiatura | 11 |
| 4.3 | Funzioni dell'apparecchiatura | 12 |
| 5 | Installazione e uso..... | 12 |
| 5.1 | Installazione..... | 12 |
| 5.2 | Uso | 14 |
| 6 | Pulizia e manutenzione | 20 |
| 6.1 | Norme di sicurezza durante la pulizia | 20 |
| 6.2 | Pulizia | 20 |
| 6.3 | Manutenzione | 21 |
| 7 | Possibili malfunzionamenti | 22 |
| 8 | Smaltimento..... | 26 |



Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchiatura, leggere attentamente le manuale di utilizzo e conservarle in un luogo sicuro!

Le presenti istruzioni per l'uso contengono una descrizione dettagliata dell'installazione del prodotto, del suo utilizzo e della manutenzione, informazioni importanti e consigli. La conoscenza di tutte le indicazioni relative alla sicurezza e all'uso contenute nel presente documento sono la condizione necessaria per l'uso corretto e sicuro dell'apparecchiatura. Inoltre, trovano applicazione le norme di sicurezza per la prevenzione degli incidenti, le norme di sicurezza sul luogo di lavoro e le norme relative all'uso dell'apparecchiatura.

Prima di procedere con il lavoro e, soprattutto, prima di accendere l'apparecchiatura, leggere attentamente le istruzioni per l'uso per evitare danni alle persone e cose. L'uso non conforme può causare danni.

Le presenti istruzioni sono parte integrante del prodotto, devono essere conservate vicino all'apparecchiatura ed essere sempre a disposizione. In caso di vendita dell'apparecchiatura, è necessario trasmettere anche le presenti istruzioni.

1 Sicurezza

IT

L'apparecchiatura è stata realizzata secondo le norme tecniche attualmente vigenti. Tuttavia, il prodotto può costituire una fonte di pericolo qualora venga utilizzato in modo erraneo o non conforme alla destinazione. Tutti gli utenti dovranno attenersi alle informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso e dovranno rispettare le indicazioni antinfortunistiche.

1.1 Spiegazione delle espressioni di avvertimento

Le indicazioni di sicurezza e le informazioni di avvertimento più importanti sono segnalate, nelle presenti istruzioni, con particolari espressioni di avvertimento. Tale indicazioni dovranno essere sempre rispettate al fine di evitare incidenti, nonché danni a persone o cose.



PERICOLO!

L'espressione di avvertimento **PERICOLO** indica la presenza di un pericolo tale da poter causare gravi lesioni o la morte.



AVVERTENZA!

L'espressione di avvertimento **AVVERTENZA** indica la presenza di un pericolo tale da causare lesioni mediamente gravi, gravi o la morte.



PRUDENZA!

L'espressione di avvertimento **PRUDENZA** indica la presenza di un pericolo tale da causare lesioni leggere o moderate.

ATTENZIONE!

L'espressione di avvertimento **ATTENZIONE** indica i possibili pericoli per i beni che possono verificarsi se l'utente non rispetta le norme di sicurezza.

AVVISO!

Il simbolo **AVVISO** accompagna nuove informazioni e indicazioni relative all'uso dell'apparecchiatura.

1.2 Indicazioni di sicurezza

Corrente elettrica

- Una tensione di rete eccessiva o l'installazione non conforme possono causare il rischio di fulminazione elettrica.
- L'apparecchiatura potrà essere collegata soltanto qualora i dati sulla targhetta nominale siano conformi alla tensione di rete.
- Per evitare il cortocircuito, l'apparecchiatura deve essere sempre asciutta.
- In caso di malfunzionamenti, è necessario scollegare immediatamente l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Non la presa dell'apparecchiatura con le mani bagnate.
- Non afferrare mai l'apparecchiatura caduta in acqua. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica immediatamente.
- Qualsiasi riparazione o apertura del corpo esterno potrà essere eseguita unicamente da specialisti e officine autorizzate.
- Non trasportare l'apparecchiatura tenendola per il cavo di collegamento.
- Non permette il contatto del cavo di collegamento con fonti di calore e oggetti taglienti.

- Il cavo di collegamento non potrà essere piegato, premuto né annodato.
- Il cavo di collegamento dell'apparecchiatura dovrà sempre essere interamente srotolato.
- Non collocare mai l'apparecchiatura o altri oggetti sul cavo di collegamento.
- Per scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica, staccare la spina dalla presa.
- Il cavo di alimentazione andrà verificato regolarmente per rilevare eventuali danni. Non usare mai l'apparecchiatura con il cavo di alimentazione danneggiato. Qualora il cavo sia danneggiato, per evitare pericoli, richiedere la sua sostituzione a un centro assistenza autorizzato o ad un elettricista qualificato.

Rischio d'incendio/ rischio legato ai materiali infiammabili / rischio di esplosione!

- Non usare altri dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchiatura.
- Non conservare né usare benzina o altri gas o liquidi infiammabile nelle vicinanze di questo o di un altro dispositivo. I gas possono causare il rischio di incendi o di esplosione.
- Non inserire esplosivi, come aerosol con propellenti facilmente infiammabili, all'interno del dispositivo. Dai recipienti contenenti gas e liquidi infiammabili, in presenza di basse temperatura, possono verificarsi rilasci di contenuto. Tali rilasci si possono incendiare a causa delle scintille prodotte dai dispositivi elettrici. Rischio di esplosione!
- In caso di perdita dell'agente refrigerante, estrarre la spina dalla presa. Rimuovere tutte le fonti di iniezione situate nelle vicinanze, ventilare l'ambiente e contattare il servizio assistenza. Evitare il contatto dell'agente refrigerante con gli occhi, poiché esiste un grave rischio di lesioni oculari.
- Non usare mai liquidi facilmente infiammabili per la pulizia del dispositivo e dei suoi elementi. I gas prodotti possono causare incendi o esplosioni.
- In caso di incendio, prima di iniziare le operazioni di estinzione, staccare l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Non estinguere il fuoco con acqua quando l'apparecchiatura è collegata all'alimentazione elettrica. Dopo lo spegnimento dell'incendio, garantire un ricambio d'aria adeguato.
- Il processo di sbrinamento non potrà essere accelerato con dispositivi meccanici o fonti di energia termica (candele o resistenze), né in altro modo. Il vapore prodotto può causare cortocircuiti, mentre le temperature eccessivo possono danneggiare il dispositivo.
- Durante l'uso, tutti i fori di ventilazione dell'apparecchiatura dovranno essere scoperti.
- Non danneggiare mai l'impianto di raffreddamento nel dispositivo.

Personale

- L'apparecchiatura non deve essere usata dalle persone (inclusi i bambini) con le capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure con l'esperienza o le conoscenze insufficienti.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura e non la accendano.
- I bambini tra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare il frigorifero.

Uso scorretto

- L'uso non conforme o vietato può causare il danneggiamento dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se le sue condizioni tecniche non suscitano dubbi e permettono di farla funzionare in piena sicurezza.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se tutti gli allacci sono a norma.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se è pulita.
- Usare solamente i ricambi originali. Non effettuare mai riparazioni autonome dell'apparecchiatura.
- È vietato modificare o manomettere l'apparecchiatura.
- Non realizzare fori nel dispositivo né montare oggetti su di esso.
- Regolare adeguatamente i piedini.
- Nel vano frigorifero non deve essere utilizzato nessun dispositivo elettrico se non del tipo raccomandato dal produttore.

1.3 Uso conforme alla destinazione

Qualsiasi uso diverso e/o non conforme alle indicazioni di cui alle presenti istruzioni è vietato e ritenuto non conforme alla destinazione d'uso.

Il seguente uso è conforme alla destinazione:

- Raffreddare e conservare le bibite e le pietanze idonee.

L'apparecchio in oggetto è progettato per funzionare in un ambiente con una temperatura massima di 32°C e un'umidità relativa del 65%.

1.4 Uso non conforme alla destinazione

L'utilizzo non conforme alla destinazione potrà comportare danni a persone e cose, a causa di tensioni elettriche pericolose, fiamme e alte temperature.

L'apparecchiatura serve soltanto per effettuare le operazioni descritte nelle presenti istruzioni.

Il seguente uso è conforme alla destinazione:

- Conservazione di oggetti e liquidi infiammabili o esplosivi, come etere, nafta o colle;
- Conservazione di materiali esplosivi, come aerosol con propellenti facilmente infiammabili;
- Conservare prodotti farmaceutici o sangue;
- Conservazione di animali vivi.

2 Informazioni generali

2.1 Responsabilità e garanzia

Tutte le informazioni e indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso sono state elencate considerando le leggi vigenti, le conoscenze attuali in materia di costruzioni, le nozioni ingegneristiche, le nostre conoscenze e la nostra esperienza pluriennale. In caso di ordinazioni per modelli speciali o opzioni extra, nonché in caso di applicazione delle recenti cognizioni tecniche, in alcune circostanze la presente apparecchiatura può non essere conforme alle presenti indicazioni e ai numerosi disegni contenuti nelle istruzioni per l'uso.

Il fabbricante non risponderà in alcun modo dei danni e dei malfunzionamenti dovuti a:

- mancato rispetto delle indicazioni,
- uso non conforme alla destinazione,
- introduzione di modifiche tecniche da parte dell'utente,
- uso di pezzi di ricambio non ammissibili.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto, con l'obiettivo di migliorare le proprietà del prodotto e di renderlo più efficiente.

Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto.

2.2 Tutela dei diritti d'autore

Le presenti istruzioni per l'uso e i testi in esse contenuti, le foto e gli altri elementi, sono tutelati dai diritti d'autore. Senza il consenso scritto del fabbricante, si fa divieto di riprodurre il testo delle istruzioni per l'uso in qualsiasi forma e in qualsiasi modo (frammenti compresi) e di utilizzare e/o trasmettere il suo contenuto a terzi. Le violazioni del divieto di cui sopra comporteranno la necessità di versare un risarcimento. Ci riserviamo il diritto di presentare ulteriori rivendicazioni.

2.3 Dichiarazione di conformità

L'apparecchiatura rispetta le norme attualmente vigenti e le direttive dell'Unione Europea. Quanto detto è confermato nella Dichiarazione di Conformità CE. In caso di necessità, saremo lieti di inviarvi la Dichiarazione di Conformità corrispondente.

3 Trasporto, imballaggio e stoccaggio

3.1 Controllo della consegna

Quando la consegna giungerà a destinazione, sarà necessario accertarsi tempestivamente della sua completezza e dell'assenza di danni arrecati nel corso del trasporto. Qualora vengano rilevati danni visibili dovuti al trasporto, il cliente dovrà rifiutarsi di prendere in consegna l'apparecchiatura o effettuare una presa in consegna condizionale. Sui documenti di trasporto / lettera di vettura del corriere sarà necessario indicare il tipo di danno rilevato e presentare un reclamo. I danni rilevati andranno segnalati subito dopo la loro rilevazione, poiché le richieste di rimborso dovranno essere segnalate entro i termini vigenti.

In caso di mancanza di elementi o accessori occorre contattare il nostro Servizio Clienti.

3.2 Imballaggio

Si prega di non gettare la confezione in cartone. Essa, infatti, può rivelarsi necessaria per conservare il dispositivo in caso di trasloco o spedizione dell'apparecchiatura al nostro centro assistenza qualora si rilevino danni.

L'imballaggio e i vari elementi sono realizzati con materiali riciclabili. In particolare, tali elementi sono: pellicole e sacchi in plastica, confezione in cartone.

Durante lo smaltimento dell'imballaggio, rispettare le norme vigenti in un dato paese. I materiali di imballaggio riutilizzabili dovranno essere riciclati.

3.3 Stoccaggio

La confezione dovrà restare chiusa fino al momento dell'installazione dell'apparecchiatura. Durante lo stoccaggio, attenersi alle indicazioni riportate sull'esterno, relative al posizionamento e al magazzino. La confezione potrà essere conservata solo nelle seguenti condizioni:

- in ambienti chiusi
- in ambiente asciutto e privo di polveri
- lontano da agenti aggressivi
- al riparo dalla luce solare
- in un luogo protetto da urti.

In caso di immagazzinamento prolungato (oltre 3 mesi), occorre regolarmente controllare le condizioni di tutti gli elementi e dell'imballo. Se necessario, l'imballo deve essere sostituito con uno nuovo.

4 Dati tecnici

4.1 Dati tecnici

| | |
|--|--|
| Nome: | Frigorifero con sportelli in vetro GTK1-123 |
| Art. n.: | 700836 |
| Materiale: | acciaio, laccato vetro plastica PP |
| Materiale interno: | alluminio rivestito |
| Contenuto in litri: | 221 |
| Contenuto utile in litri: | 203 |
| Intervallo di temperatura da – a in °C: | 1 - 9 |
| Temperatura ambiente da – a in °C: | 10 - 32 |
| Refrigerante / quantità in kg: | R600a / 0,050 |
| Classe climatica: | CC2 |
| Classe di efficienza energetica: | E (EU Nr. 2019/2018) |
| Consumo di energia in kWh / anno: | 800 |
| Numero di sportelli: | 1 |
| Numero di ripiani intermedi: | 4 |
| Dimensioni ripiani intermedi: (L x P) in mm: | 355 x 355 |
| Tipo di ripiani intermedi: | acciaio, rivestito in plastica |
| Potenza allacciata: | 0,21 kW 220-240 V 50 Hz |
| Dimensioni (L x P x H), in mm: | 450 x 520 x 2024 |
| Peso in kg: | 72,4 |

Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche!

Versione / caratteristiche

- Colore: nero
- Raffreddamento: statico con 1 ventola
- Regolazione della temperatura:
 - elettronica
 - a incrementi di 1 °C
- Termostato
- Comando: touch
- Isolamento: ciclopentano, 40 mm
- Display pubblicitario:
 - illuminazione a LED
 - per adesivi, dimensioni max: L 445 x H 190 mm
- Sbrinamento automatico: sì
- Evaporazione dell'acqua di condensa
- Display digitale
- Tipo di sportello: sportello a battente, vetro
- Lastra frontale: bordata/incorniciata
- Tipo di vetro:
 - vetro doppio
 - vetro di sicurezza
- Cerniera sportello: a destra; cerniera sportello, sostituibile: no
- Ripiani intermedi regolabili in altezza
- Illuminazione a LED
- 4 ruote, 2 piedini
- Apparecchio chiudibile: sì
- Inclusi:
 - 2 chiavi

Ulteriori dati sul frigorifero sono disponibili sul nostro sito web www.bartscher.com o nell'informativa registrata ai sensi del regolamento (UE) 2019/2018 nella banca dati dei prodotti all'indirizzo <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Inserire il numero di articolo del relativo modello.

4.2 Elenco dei componenti dell'apparecchiatura

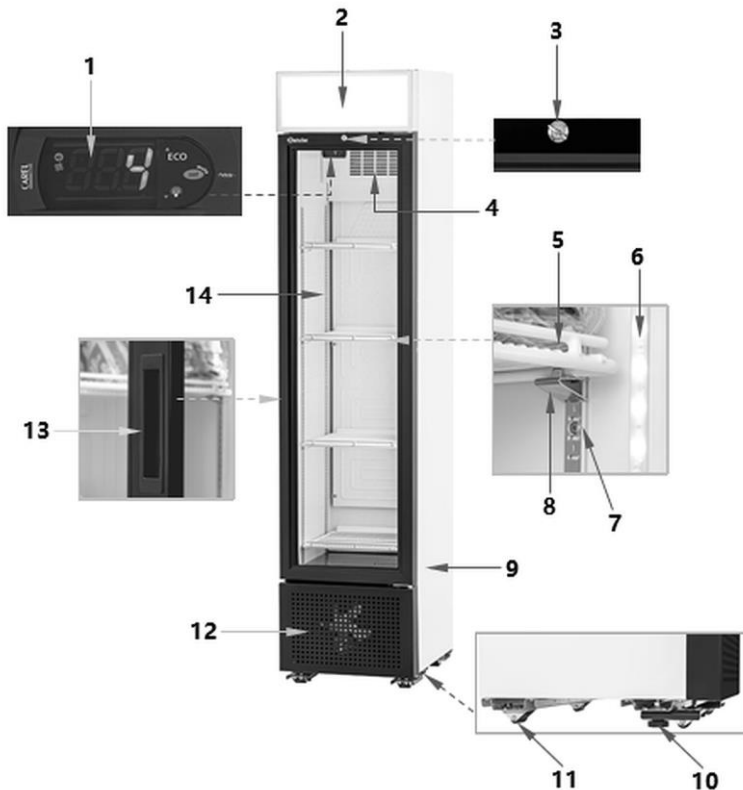


Fig. 1

1. Termoregolatore digitale
2. Display pubblicitario con l'illuminazione a LED
3. Serratura + chiave
4. Aperture di ventilazione del vano refrigerante
5. Ripiano intermedio (4x)
6. Illuminazione interna a LED
7. Guide (2 coppie)
8. Staffa di supporto per il ripiano intermedio (16x)
9. Corpo esterno
10. Piedini (2x) regolabili
11. Ruote (4x)
12. Pannello frontale
13. Maniglia ergonomica dello sportello
14. Sportello in vetro

4.3 Funzioni dell'apparecchiatura

Nell'armadio frigorifero con sportelli in vetro gli alimenti e le bevande necessari possono essere raffreddati e conservati alla temperatura impostata.

Soprattutto nell'area self-service, grazie al display pubblicitario illuminato, questo frigorifero cattura l'attenzione su di sé, presentando al meglio i prodotti.

5 Installazione e uso

5.1 Installazione

Rimozione dell'imballo / installazione

- Aprire l'imballo, rimuovere tutti i suoi elementi esterni e interni, nonché le protezioni per il trasporto.



PRUDENZA!

Pericolo di soffocamento!

I bambini non devono giocare con l'imballaggio (sacchetti di plastica, elementi di polistirolo).

- Se l'apparecchiatura è stata messa in sicurezza con la pellicola, rimuoverla. La pellicola andrà staccata lentamente, in modo da non lasciare residui di colla. Eventuali residui di colla andranno rimossi con un solvente adeguato.
- Fare attenzione a non danneggiare la targhetta dati o le espressioni di avvertimento.
- Non collocare **mai** l'apparecchiatura in un ambiente umido o bagnato.
- L'apparecchiatura deve essere collocata in modo tale da poterla scollegare in modo facile e veloce se necessario.
- L'apparecchiatura deve essere collocata sulle seguenti superfici:
 - uniforme, con portata adeguata, resistente all'acqua, asciutta e resistente ad alte temperature
 - abbastanza grande da non ostacolare il lavoro
 - facilmente accessibile
 - con una buona ventilazione.
- Non installare l'apparecchiatura nei luoghi esposti direttamente ai raggi solari o vicino alle fonti di calore (cucina, termosifone, altri dispositivi di riscaldamento, ecc.). Le fonti di calore possono influire negativamente sul consumo energetico e limitare le funzioni dell'apparecchiatura.

Installazione e uso

- L'apparecchiatura deve essere posizionata in modo tale da garantire una sufficiente circolazione d'aria.
- Per evitare il danneggiamento del compressore, non inclinare l'apparecchiatura con un angolo superiore a 45° durante l'installazione o il trasporto.
- Qualora l'apparecchiatura debba essere spostata in un altro luogo, procedere nel modo indicato a seguire:
 - spegnere l'apparecchiatura
 - staccare la spina dalla presa
 - estrarre il contenuto dell'apparecchiatura
 - incollare bene tutti gli elementi liberi nella camera interna e incollare lo sportello
 - il dispositivo può essere trasportato solo in posizione verticale.
- Garantire la distanza minima di almeno 10 cm da pareti infiammabili e oggetti.
- Regolare i due piedini anteriori dell'apparecchio avvitandoli/svitandoli in modo che sia saldamente stabile.

ATTENZIONE!

Il dispositivo non è adatto per l'installazione in un armadio.

IT

Collegamento alla rete elettrica

- Verificare che i dati tecnici dell'apparecchiatura (vedi targhetta nominale) siano conformi ai dati della rete elettrica locale.
- L'apparecchiatura deve essere collegata ad una presa singola con messa a terra. Non collegare il dispositivo a una presa multipla.
- Il cavo di collegamento deve essere sistemato in modo tale da non poterlo calpestare o inciampare.
- Prima del primo uso, l'apparecchiatura deve essere lasciata per almeno 2 ore in posizione verticale, prima di essere collegata alla rete di alimentazione elettrica.
- In seguito ad un blackout o dopo aver tolto la spina dalla presa, l'apparecchiatura non deve essere collegata alla rete per almeno 5 minuti.

5.2 Uso

Indicazioni per l'utente

- Le mensole possono essere collocate ad altezze diverse. Devono essere collocate a seconda delle bibite/contenitori con pietanze, per sfruttare al massimo lo spazio interno.
- Le bevande o le pietanze, all'interno di recipienti, dovranno essere collocate sulle mensole in modo tale che si trovino a una distanza opportuna, garantendo la circolazione dell'aria all'interno dell'apparecchiatura. Le distanze troppo piccole possono avere un impatto negativo sul raffreddamento.
- Per ridurre la perdita di aria fredda, il tempo di apertura dello sportello dovrà essere il più spesso. Non aprire lo sportello troppo spesso.
- In caso di interruzione improvvisa dell'alimentazione, cercare di non aprire lo sportello onde evitare la perdita dell'aria fredda.
- L'apparecchiatura non deve restare mai senza alimentazione elettrica per più di 10 minuti.
- Se l'apparecchiatura rimarrà spenta per un lungo periodo di tempo, lasciare aperto lo sportello.

IT

Conservare prodotti alimentari nell'apparecchiatura

Perché la Vostra apparecchiatura funzioni bene, occorre attenersi alle seguenti indicazioni:

- Mentre si inseriscono i prodotti alimentari, garantire una buona circolazione d'aria all'interno dell'apparecchiatura.
- I prodotti alimentari e le bibite devono essere raffreddati ad una giusta temperatura di conservazione.
- Se nell'apparecchiatura vengono conservati i prodotti alimentari non freddi, l'apparecchiatura funziona male e la temperatura può nuocere ai prodotti alimentari già freddi. Per questo motivo occorre evitare di conservare i prodotti alimentari negli ambienti non freschi per evitare le perdite di freddo mentre i prodotti vengono sistemati nell'apparecchiatura.
- Nell'apparecchiatura possono essere conservati solo i prodotti alimentari confezionati o coperti.
- I prodotti alimentari con odore specifico come pesce fresco, foie gras, formaggi devono essere conservati nei contenitori chiusi.
- Non conservare nell'apparecchiatura le banane, poiché questo tipo di frutta è sensibile al freddo.

Prima del primo uso

1. Prima del primo uso, l'apparecchio e gli accessori devono essere puliti come da indicazioni riportate nella sezione 6 **“Pulizia e manutenzione”**.
2. Al termine delle operazioni, asciugare con cura il frigorifero e gli accessori.

3. Fissare i supporti dei ripiani intermedi in dotazione alle guide, a seconda dell'altezza dei prodotti da conservare.
4. Collocare i ripiani intermedi sui supporti.
5. Chiudere lo sportello del frigorifero.



Fig. 2

6. Collegare l'apparecchio ad un'adeguata presa singola.

La temperatura attuale all'interno dell'apparecchio è visualizzata sul display digitale.

NOTA BENE!

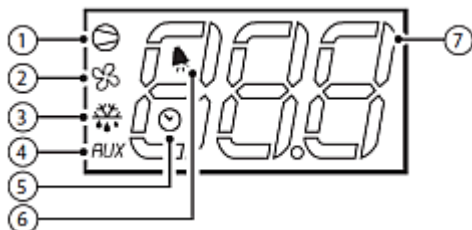
La temperatura è preimpostata in fabbrica per garantire che cibi e bevande siano refrigerati alla temperatura ottimale. Se possibile, non modificare le impostazioni della temperatura.

Se la temperatura non rientra nell'intervallo di impostazioni desiderato, regolarla agendo sul regolatore di temperatura o contattare il venditore o il servizio di assistenza.

7. Mettere le bevande e i cibi solo dopo che l'apparecchio ha raggiunto la potenza di raffreddamento sufficiente.

Termoregolatore digitale

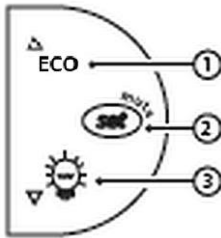
Messaggi



| | Funzione corrispondente | Funzionamento normale | | | Start-up |
|---|-------------------------|--|---|-----------|-------------------------|
| | | ON | OFF | Lampeggia | |
| 1 | Compressore | On | Off | Richiesto | ON |
| 2 | Ventola | On | Off | Richiesto | ON |
| 3 | Sbrinamento | On | Off | Richiesto | ON |
| 4 | Uscita ausiliaria | Apparecchio acceso | Apparecchio spento | - | ON |
| 5 | Orologio RTC | RTC accessibile, attivabile (tEN=1) e almeno 1 ciclo temporale programmato | RTC non accessibile / non attivabile (tEN=0) o nessun ciclo temporale programmato | - | ON se è accessibile RTC |
| 6 | Allarme | Regolarmente | Nessun allarme attivo | - | ON |
| 7 | Display digitale | Composto da 3 posizioni visualizzate con virgola e intervallo -199...999. Vedere parametri /4, /5, /6 per il display del valore di misurazione del sensore, del valore in °C/°F e la virgola | | | |

Tab. 1





Funzioni dei pulsanti




| Pulsante | Funzionamento normale | Start-up | |
|---|--|--|---|
| | Un solo pulsante premuto | | |
| ECO(ES) UP/ ENERGIE SAVING | <ul style="list-style-type: none"> per più di 3 secondi: attiva/disattiva la modalità "ENERGY SAVING" premendo questo pulsante prima che la modalità "ENERGY SAVING" sarà attivata/disattivata, il display visualizza "EnS" (energy saving) o "nor" (normal) | - | |
| DOWN/ LIGHT | <ul style="list-style-type: none"> per più di 0,5 s: Messaggio/Impostazione dell'uscita LIGHT | Se premuti contemporaneamente, attivano il parametro RESET | tenuto premuto per più di 1 s : verrà visualizzato il codice della versione del firmware, per 1 s: RESET del kit attuale EZY |
| SET | <ul style="list-style-type: none"> per 1 s: Messaggio/Modifica del setpoint per più di 3 s: accesso al menu di configurazione parametri (inserire la password "22") Spegne l'allarme acustico (cicalino) | | |

Tab. 2

Impostazione del setpoint (temperatura richiesta)




1. Tenere premuto per 1 secondo il pulsante  : dopo un momento il valore impostato inizia a lampeggiare.
2. Premere il pulsante  (UP) o  (DOWN) per aumentare o ridurre il valore.
3. Confermare il nuovo valore, premendo il pulsante .


Modalità ECO






Se il pulsante  viene premuto per al minimo 3 secondi, l'apparecchio passa alla modalità manuale Eco. Questo significa che l'apparecchio funziona in modalità Eco con i parametri impostati. Il compressore si accende e si spegne, le spie di controllo si illuminano e si spengono.

Quando il termostato è in modalità ECO, il frigorifero consuma meno energia. Inoltre, in modalità Eco l'illuminazione è sempre spenta.


Accesso e modifica dei parametri F (parametri comuni) e C (parametri di configurazione)

1. Tenere premuto il pulsante  per 3 secondi (sul display appare "PS").
2. Per accedere ai parametri F e C, inserire la password "22" con i pulsanti  (UP) o  (DOWN).

Per accedere al menu dei parametri F, premere il pulsante  (senza inserire la password).

3. È possibile scorrere il menu dei parametri con i pulsanti  (UP) o  (DOWN).
4. Per visualizzare/modificare i valori dei parametri premere il pulsante , premere i pulsanti  (UP) o  (DOWN).

Installazione e uso

5. Al termine dell'operazione premere il pulsante  per confermare la modifica (si torna al menu dei parametri).

Per salvare definitivamente tutti i valori modificati e uscire dal menu dei parametri,

tenere premuto il pulsante  per 3 secondi.

Per uscire dal menu senza salvare i valori modificati (uscita per timeout), non premere nessun pulsante per al minimo 60 secondi.

Sbrinamento automatico

Lo sbrinamento dell'apparecchio inizia automaticamente. L'acqua di condensazione si accumula nel gocciolatoio sotto l'evaporatore e viene scaricata tramite il tubo verso la vaschetta raccogliogocce dove evapora.

Illuminazione a LED

Durante il lavoro normale, l'illuminazione a LED può essere spenta o accesa,

premendo brevemente il pulsante .

Dopo aver acceso l'illuminazione a LED, sul display compare "ON" e con l'illuminazione a LED spenta, compare "OFF".

6 Pulizia e manutenzione

6.1 Norme di sicurezza durante la pulizia

- Prima di procedere con la pulizia, scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchiatura.
- Impedire l'accesso dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura. Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non usare mai getti d'acqua in pressione per pulire l'apparecchiatura.
- Non pulire l'apparecchiatura con oggetti affilati o metallici (coltello, forchetta, ecc.). Gli oggetti affilati possono danneggiare l'apparecchiatura e, a contatto con gli elementi conduttori, possono causare il rischio di fulminazione.
- Per la pulizia, non utilizzare agenti abrasivi, contenenti solventi, e detersivi abrasivi. Essi, infatti, possono danneggiare la superficie.

6.2 Pulizia

1. Pulire sistematicamente l'armadio frigorifero.
2. Per il periodo di pulizia, togliere dall'armadio frigorifero tutti gli oggetti e conservarli in un luogo fresco.
3. Estrarre i ripiani dall'armadio frigorifero.
4. Lavare i ripiani con un detersivo delicato e un panno morbido o con una spugna e acqua calda.
5. Sciacquare i ripiani con l'acqua pulita e asciugarli con un panno morbido.

NOTA BENE!

Non usare mai l'acqua calda per pulire l'armadio frigorifero.

6. Pulire le superfici interne ed esterne dell'armadio frigorifero con un panno morbido e inumidito. Ove necessario, usare un detersivo delicato.
7. Passare sopra le superfici lavate un panno imbevuto di acqua pulita.
8. Al termine delle operazioni di pulizia, asciugare accuratamente tutte le superfici lavate.
9. Gli accessori interni devono essere puliti regolarmente (una volta al mese) con un disinfettante idoneo per il contatto con gli alimenti.
10. Pulire sistematicamente la porta dell'armadio frigorifero e la relativa guarnizione con un panno morbido e un detersivo delicato. Al termine delle operazioni, asciugare con cura la porta e la sua guarnizione.
11. Dopo la pulizia, lasciare la porta aperta affinché l'armadio frigorifero possa asciugarsi completamente.

12. Se l'armadio frigorifero non sarà utilizzato per un lungo periodo, occorre pulirlo come da indicazioni di cui sopra. L'armadio frigorifero deve essere lasciato aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli al suo interno.

6.3 Manutenzione

Vi raccomandiamo di far controllare il frigorifero da un tecnico di servizio almeno una volta all'anno e, se necessario, di stipulare un contratto di servizio.

Per mantenere le migliori prestazioni e garantire un funzionamento sicuro dell'apparecchio, è necessario provvedere ad una regolare manutenzione.

L'utilizzatore può eseguire autonomamente le seguenti attività di manutenzione:

- controllo delle condizioni generali dell'apparecchio;
- ispezione periodica del cavo di alimentazione;
- ispezione visiva giornaliera dei componenti di sicurezza (ad es. il corretto funzionamento dei microinterruttori di sicurezza, se presenti);
- controllo dell'integrità delle etichette e dei simboli di sicurezza, almeno una volta alla settimana. Se sono illeggibili o si sono staccate, richiedere una copia delle etichette e dei simboli al proprio venditore o a un rappresentante del servizio di assistenza qualificato.

IT

Le operazioni sotto indicate devono essere eseguite regolarmente da uno specialista qualificato:

- pulizia del condensatore con utensili idonei (aspirapolvere o spazzola morbida);
- controllo degli allacci elettrici;
- controllo del termostato e del sensore;
- controllo della porta e delle relative guarnizioni.

Pezzi di ricambio

I pezzi di ricambio per la riparazione del frigorifero in oggetto, elencati nell'allegato II del REGOLAMENTO (UE) 2019/2018, sono disponibili per almeno otto anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultimo modello.

7 Possibili malfunzionamenti

La tabella a seguire riporta le descrizioni delle possibili cause e dei metodi di rimozione dei malfunzionamenti o degli errori rilevati durante l'uso del dispositivo. Qualora non sia possibile eliminare i problemi, contattare il servizio assistenza.

In tale caso assicurarsi di citare il numero di articolo, il nome del modello e il numero di serie. Questi dati si trovano sulla targhetta dati del frigorifero.

| Errore | Possibile causa | Rimedio |
|--|--|---|
| Non funziona | Spina non inserita correttamente. | Staccare la spina dalla presa e inserirla nuovamente |
| | Guasto al fusibile di alimentazione elettrica | Controllare il fusibile, verificare l'armadio frigorifero, collegandolo ad un'altra presa |
| | Assenza della corrente elettrica | Controllare l'alimentazione elettrica |
| Temperatura troppo bassa / alta all'interno dell'armadio frigorifero | Condensatore bloccato dalla polvere | Contattare il servizio di assistenza |
| | Evaporatore brinato | Sbrinare l'apparecchio |
| | Radiazione solare diretta o fonti di calore nelle vicinanze | Discostare l'armadio frigorifero dalle fonti di calore |
| | Cattiva circolazione dell'aria attorno all'armadio frigorifero | Garantire la distanza sufficiente dalle pareti o dagli altri oggetti |
| | Temperatura ambiente troppo alta | Installare l'armadio frigorifero in un altro posto |
| | La porta non è chiusa bene o è rimasta aperta troppo a lungo | Chiudere bene la porta, ridurre al minimo i tempi di apertura della porta |
| | Guarnizione della porta danneggiata o deformata | Contattare il servizio di assistenza |

Possibili malfunzionamenti

| Errore | Possibile causa | Rimedio |
|--|--|--|
| Temperatura troppo bassa / alta all'interno dell'armadio frigorifero | Distanze troppo ravvicinate tra gli oggetti all'interno dell'armadio frigorifero | Garantire le distanze sufficienti tra gli oggetti all'interno dell'armadio frigorifero |
| | L'apparecchio è sovraccaricato | Ridurre la quantità di articoli conservati |
| | Impostazione errata del regolatore di temperatura | Impostare correttamente il regolatore di temperatura |
| Aumenta il livello di rumore generato dall'armadio frigorifero | Armadio frigorifero non collocato su una superficie piana | Collocare l'armadio frigorifero su una superficie piana |
| | Dadi/viti allentati | Stringere i dadi/viti |
| | L'armadio frigorifero tocca le pareti o altri oggetti | Garantire la distanza sufficiente dalle pareti o dagli altri oggetti |
| | Gli oggetti nell'armadio frigorifero si toccano fra loro | Assicurare una distanza sufficiente tra gli oggetti |
| Fuoriuscita dell'acqua | Armadio frigorifero non collocato su una superficie piana | Collocare l'armadio frigorifero su una superficie piana |
| | Il foro di scarico della condensa è intasato | Liberare il foro di scarico della condensa |
| | Guasto alla vasca di raccolta della condensa (se pertinente) | Contattare il servizio di assistenza |
| | L'acqua di condensa travasa la vasca di raccolta (se pertinente) | Svuotare sistematicamente la vasca di raccolta della condensa |


I seguenti fenomeni non costituiscono malfunzionamenti:

- I rumori prodotti dal frigorifero durante il funzionamento sono normali e non indicano il malfunzionamento.
- Gli sguazzi, gorgoglii e frusci sono dovuti alla circolazione dell'agente refrigerante nel sistema di raffreddamento.
- Un ringhio/un ululo breve o un click sono udibili al momento di accensione del compressore del frigorifero.

Allarmi e report

In caso di allarme, sul display lampeggia il relativo codice di allarme alternato alla temperatura; in alternativa, si attivano anche il cicalino e il relè di allarme (se disponibile).

La maggior parte degli allarmi si resetta automaticamente (cioè l'allarme scompare quando non è più presente la causa che l'ha generato); solo alcuni allarmi richiedono un reset manuale (scollegando l'alimentazione).

Dopo aver premuto il pulsante  si disattiva il cicalino. Il codice di allarme visualizzato e il relè di allarme si disattivano solo dopo aver eliminato la causa dell'allarme. I codici di allarme disponibili sono riportati nella seguente Tabella 3.

| Codice di allarme | Cicalino e relè di allarme | LED | Descrizione | RESET |
|-------------------|----------------------------|-----|-------------------------------------|--|
| E0 | Attivo | ON | Errore del sensore 1 = regolazione | Automatico |
| E1 | Non attivo | ON | Errore del sensore 2 = sbrinamento | Automatico |
| E2 | Non attivo | ON | Errore del sensore 3 = condensatore | Automatico |
| IA | Attivo | ON | Allarme esterno | Automatico |
| dOr | Attivo | ON | Allarme sportello aperto | Automatico |
| LO | Attivo | ON | Allarme bassa temperatura | Automatico |
| HI | Attivo | ON | Allarme alta temperatura | Automatico |
| EE | Non attivo | ON | Errore interno parametro | Impossibile |
| EF | Non attivo | ON | Errore parametri di funzionamento | Manuale |
| Ed | Non attivo | ON | Sbrinamento terminato per timeout | Al primo sbrinamento terminato correttamente |

Possibili malfunzionamenti

| Codi- ce di allar- me | Cicalino e relè di allarme | LED | Descrizione | RESET |
|--|---------------------------------------|------------|--|--|
| dF | Non attivo | OFF | Sbrinamento in corso | Automatico |
| cht | Non attivo | ON | Allarme preliminare condensatore sporco | Automatico |
| CHt | Attivo | ON | Allarme condensatore sporco | Manuale |
| EtC | Non attivo | ON | Allarme orologio | Tramite l'impostazione dell'orologio |

Tab. 3

8 Smaltimento

Apparecchiature elettriche



Le apparecchiature elettriche sono provviste di questo simbolo. Le apparecchiature elettriche devono essere smaltite e riciclate in modo corretto, in pieno rispetto dell'ambiente naturale. Non gettare le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica e rimuovere il cavo di collegamento.

Le apparecchiature elettriche devono essere consegnate nei centri di raccolta specializzati.

Agente refrigerante

Il propellente utilizzato nel dispositivo è facilmente infiammabile. Lo smaltimento dovrà svolgersi nel rispetto delle norme nazionali.